

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Román (Toledo, Toledo)
MUNICIPIO: Toledo
PROVINCIA: Toledo
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6350; CIHM 8, 338
N. INV: Iglesia de San Román (Toledo, Toledo)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Losa
TIPO: Pizarra

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Losa
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: Esculpido
DIMENSIONES DEL OBJETO: 150 x 42
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS:
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: M
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Aquí yace Martín Gar/cía Aroyall, fiyo de Gutierre [García Aroyall ---] [Fin]ó / [día] de sante [--- / ---]XX [---] días de [---] M e CCCC e LIII an(n)os

Texto dado por CIHM 8, 338.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Aquí yace Martín García Arroyal, hijo de Gutierre.... Murió día de santa...20 días de... 1454 años.

Traducción dada por CIHM 8, 338.

COMENTARIO:**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:** CIHM 8, 338.**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:****LENGUA:** Castellano**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:****OBSERV. EPIGRÁFICAS:** El soporte es una losa. El material es pizarra negra. Sus dimensiones son 150 x 42 cm. La técnica es el esculpido. El texto se distribuye a línea tirada sobre el soporte recorriendo el perímetro de la losa. Mal estado de conservación, la inscripción se encuentra deteriorada en algunas zonas lo que impide la lectura de la misma. Inédita. CIHM 8, 338.**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** La escritura es gótica mayúscula. CIHM 8, 338.**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** Siglo XV. 1454.**CRIT. DAT.:** Criterio textual. CIHM 8, 338.**CONTEXTO HALLAZGO:** Toledo, Iglesia de San Román, en el suelo de la nave central.**OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** AEHTAM 6350; CIHM 8, 338;**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**

Lám. CXCVIII.

Captura de pantalla 2026-05-195531